

上海国际招标有限公司关于上海国际主题乐园配套设施有限公司三角形项目苗木采购及伴随服务（SITC 项目编号：2201018008）的招标公告·Project Triangle of Shanghai International Theme Park Associated Facilities Company Limited Plant Materials Purchase and Related Services
（招标编号：2201018008）

项目所在地区：上海市

一、招标条件

本上海国际主题乐园配套设施有限公司三角形项目苗木采购及伴随服务已由项目审批/核准/备案机关批准，项目资金来源为其他资金已落实，招标人为上海国际主题乐园配套设施有限公司。本项目已具备招标条件，现招标方式为公开招标。

二、项目概况和招标范围

规模：乔木 721 株、灌木和地被 459448 株。

范围：本招标项目划分为 1 个标段，本次招标为其中的：

(001)上海国际主题乐园配套设施有限公司三角形项目苗木采购及伴随服务；

三、投标人资格要求

(001 上海国际主题乐园配套设施有限公司三角形项目苗木采购及伴随服务)的投标人资格能力要求：（1）投标人注册资本应不少于 1000 万元人民币；

（2）投标人须具有独立法人资格，从事植物材料的生产、种植、销售、植物材料的养护、养护和苗圃管理；

（3）自 2018 年 1 月 1 日起有完成或正在进行的，合同金额大于 700 万元人民币的单独的苗木供应合同，或者园林绿化工程中有金额大于 700 万元人民币的苗木供应部分（提供的合同应能反映签订时间和标的物）；

（4）投标人应提交处罚、行贿记录和诚信声明（格式见第 5 章）声明投标人不具有以下任何行为：

a)近 3 年内，投标人曾经受到过政府部门或其他组织结构就有关社会、劳动、使用童工，强迫劳工，骚扰与体罚，歧视，阻扰员工的法定结社权，不合法报酬、道德、健康、安全及环境违规行为进行警告、处罚或批评的，或者发生过大规模罢工或严重的劳务纠纷、严重的火灾或安全事故、严重的工伤事故，或者严重的环境事故包括化学泄露，废物处理等问题；

b) 在过去 5 年内，投标人或其高级职员、总监、雇员、代理人、承包人或代表有向任何级别政府或国家机构、国有企业或国际组织的任何高级职员或工作人员、或者有官方授权或代表以上机构行事的人，又或者政治机构的候选人、政党或政党官员直接或间接地提供、承诺支付或授权支付任何钱财、礼物或其他有价形式以期影响任何行为、决定或获取商业优势使自己或任何其他他人获得商业交易的行为；

c) 近 5 年内无“重大事故”或“不诚信企业”记录。

(5) 基于投标人最近三年（2020 年，2021 年和 2022 年）的财务报表，其下列任一财务指标的三年平均值都不得出现“不可接受”的评定结果。

负债运营：资产负债率（负债总额/资产总额）*100%>=91.5%

速动比率（流动资产合计-存货）/ 流动负债合计=<0.37

盈利能力状况：EBITDA 率（未计息，税项，折旧及摊销前的利润）/营业收入*100%<0

盈利能力状况：净利润率（净利润/营业收入）*100%<0

(6) 投标人应按照第 5 章的格式，提交财务承诺书并承诺：

a) 投标人及其关联方没有民间借贷行为（涉嫌非法集资犯罪的民间借贷纠纷，目标公司或个人股东向出借人（未依法取得放贷资格的人或公司）借款，双方约定的利率远高于国家规定的市场贷款利率）。

b) 没有大于 30%的股权冻结。

c) 没有大于 30%的资产冻结或拍卖，且在清算流程中。

d) 提供的所有财务数据和报表均为真实的，无任何数据虚假及欺骗行为。

e) 投标人若违反本投标承诺，愿承担相应的法律责任。若投标人已被推荐为中标候选人或者确定为中标人的，将视为存在影响中标结果的违法行为，自动放弃中标。招标人也有权利取消投标人中标资格。

(7) 本项目不接受联合体投标。；

本项目不允许联合体投标。

四、招标文件的获取

获取时间：从 2024 年 01 月 05 日 09 时 00 分到 2024 年 01 月 12 日 16 时 00 分

获取方式：在上海国际招标有限公司网站(<https://www.shabidding.com>)注册，并在提交签署的保密承诺后在线领购招标文件。

五、投标文件的递交

递交截止时间：2024 年 02 月 23 日 10 时 00 分

递交方式：中国上海延安西路 358 号美丽园大厦 19 楼第二会议室（1902-1）纸质文件
递交

六、开标时间及地点

开标时间：2024 年 02 月 23 日 10 时 00 分

开标地点：中国上海延安西路 358 号美丽园大厦 19 楼第二会议室（1902-1）

七、其他

一、上海国际主题乐园配套设施有限公司（以下简称招标人）和上海国际招标有限公司（以下简称招标代理机构）兹邀请有意参与本项目竞争的潜在投标人就下列货物提交密封投标：

- 1、乔木 721 株，交货期 2025 年 10 月 20 日-2026 年 6 月 3 日；
- 2、灌木和地被 459448 株，交货期 2026 年 3 月 31 日-2026 年 7 月 3 日。

招标范围如下：

- （1）根据苗木清单及技术指标和标准提供苗木。
- （2）规划、采购招标人标记认可的苗木。
- （3）在招标人标记和批准后，将所有批准的苗木从原产苗圃运往其养护苗圃中。
- （4）使所有苗木能在其养护苗圃中适应生存，并一直处于繁茂和活跃的生长状态。
- （5）对所有苗木进行养护直到其运输到三角形项目施工现场位置。
- （6）养护苗圃应足够大并具备相应养护设备和设施以保证能储存及养护本标段合同所包含的所有苗木。
- （7）所有苗木必须获得当地政府所要求的植物检疫证明和竣工备案所需求的相关文件，并且该检疫证明文件必须在苗木每批次送货时，随同苗木一并移交给招标人。

二、招标文件的获取

有意参加本次招标的潜在投标人，应于 2024 年 1 月 5 日至 2024 年 1 月 12 日每天 09:00~16:00 在上海国际招标有限公司网站(<https://www.shabidding.com>)注册，并在提交签署的保密承诺后在线领购招标文件。招标文件每套售价 500 元，售后不退。潜在投标人应在上述规定的时间内按照规定获取招标文件，逾期不再办理。未按规定获取招标文件的潜在投标人将不得参加投标。

潜在投标人首次使用该网站需进行免费注册，应按要求提供《供应商注册专用授权函和承诺书》（可从供应商注册页面下载）和营业执照等扫描件，供应商应当提前准备，尽早办理，以免影响领购招标文件。已注册的潜在投标人可从网站采购公告栏的相应公告中进入在线领

购招标文件流程。潜在投标人须在线下载招标人提供的保密承诺并在签署后方可获取电子招标文件。电子发票将发至投标人登记的邮箱。保密承诺的纸质版盖章原件需于2024年1月15日前以快递形式寄到以下地址：上海市浦东新区申迪北路753号上海华特迪士尼幻想工程师大楼，收件人：楼燕萍，电话：021-20999795。

三、招标公告英文版

1. Shanghai International Theme Park Associated Facilities Company Limited (hereinafter referred to as the "Tenderee") and Shanghai International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Tender Agency"), hereby invite potential bidders interested in participating in this bidding to submit sealed bids for the following procurement:

- 1) Arbor (Quantity:721; Delivery Schedule: 20 October 2025 - 3 June 2026).
- 2) Shrub and Ground Cover (Quantity: 459448; Delivery Schedule: 31 March 2026 - 3 July 2026).

Scope of work as following:

- 1) Provide plant materials according to plant list and specification.
- 2) Program, source for plant materials for the approval of tenderee to tag.
- 3) After tenderee's tagging and approval, transplant the materials at source nursery to their holding nursery.
- 4) Acclimatize all plant materials on the arrival to their holding nursery facility, and always in a condition of luxuriant and active growth.
- 5) Care and maintain all plant materials until the delivery to the designated construction site.
- 6) Holding nursery shall be large enough and has sufficient facility to stock and maintain all the plant materials in this contract.
- 7) All necessary plant quarantine approvals and documentation related to RCACW work as required by local government, and the documentation must be handed over to the tenderee along with the plants at the time of each batch delivery.

The prospective bidders may get further information and view the Bidding Documents from the following address.

2. Eligible bidders shall meet the following qualification requirements:

- 1)The registered capital of bidders shall be no less than 10 million RMB;
- 2)Be an independent legal entity, and be engaged in producing, planting and sale of plant materials, caring and maintenance of plant materials and plant nursery management;
- 3)Have experience in completing or ongoing since 1st January 2018 being engaged in: single plant materials supply contract with amount above RMB 7 million, or plant material supply part of amount above RMB 7 million in landscape works (the provided contract is able to show the signing date and delivered goods);
- 4)Bidder shall submit Punishment, Bribery History and Integrity Declaration in the template in Chapter V that they do not have any record of the following behavior:
 - a)In the past 3 years, Bidder has received any warning, punishment, notice of criticism from government or other organizations for social, labor, use of child labor, involuntary labor, coercion and harassment, discrimination, restriction of workers' legal rights to association, illegal compensation, ethical, health, safety and environment violations, or encountered workers' strike or serious labor dispute, encountered serious fire/safety accident, encountered serious work place injury, encountered serious environmental accidents, (e.g. chemical leakage, waste disposal issue) will be disqualified;
 - b)In the past 5 years, bidder or any of its officers, directors, employees, agents, contractors, delegates or representatives have been found guilty, offering, or promising to pay, or authorizing the payment in each case directly or indirectly, of any money, gift, or anything else of value to any officer or employee of a government at any level or any state agency, state-owned agency or enterprise, or public international organization, or any person acting in an official capacity for or on behalf of any of them, or a candidate for political office, or a political party or party official, for the purpose of influencing any act or decision, either for any business advantage, to obtain or retain business, or to direct business to any person will be disqualified;
 - c)No "Major Accident" record and Dishonest Enterprise record in recent 5 years;
- 5)Bidders shall not have "not acceptable" on any of the following financial 3-year

average ratios for the most recent 3 financial year (2020, 2021 and 2022).

a) The level of debt for operation: Debt Asset Ratio (total liabilities / total assets)*100%>=91.5%

b) Short-term Liquidity: Quick Ratio (current assets-inventory) / current liabilities=<0.37

c) Profitability: EBITDA Ratio (earnings before interest, tax, depreciation and amortization) / Revenue *100%<0

d) Profitability: Net Profit Margin(net income/revenue)*100%<0

6) Bidders shall submit Financial Affidavit in the form in Chapter V and make the commitment that:

a) Bidder and its related parties have no private lending activities (private lending disputes involving illegal fund-raising crimes, or the target company or individual shareholders borrow money from the lender (any individual or company that has not obtained the qualification to lend money according to law), or the interest rate agreed by the two parties is much higher than the market rate set by the government for loans).

b) No more than 30% of the equities are frozen.

c) No more than 30% of the assets are frozen or put out to auction and liquidation.

d) All financial data and statements provided are true, without any false data and fraud.

e) If bidder violates this bidding affidavit, bidder is willing to bear the corresponding legal responsibility. If bidder has been recommended as a candidate for winning the bid or determined to be the successful bidder, it will be deemed as an illegal act affecting the bidding result, and the successful bid will be automatically abandoned. The tenderee also has the right to disqualify bidder from winning the bid.

7) No consortium bidding is allowed for the Project.

3. The potential bidders interested in participating in this bidding are required to visit the website of Shanghai International Tendering Co., Ltd.

(<https://www.shabidding.com>) for registration, and on-line purchasing the Bidding

Documents at 9:00~16:00 daily from 5 January 2024 to 12 January 2024 after submit the executed Confidentiality Undertaking. Each set of Bidding Documents will be charged CNY 500, which will not be refunded after sale. Potential bidders shall obtain the Bidding Documents within the time specified above as required, and no more requests will be accepted after the deadline. The potential bidders failing to obtain the Bidding Documents as required shall not participate in the bidding. For the initial registration, the supplier needs to provide the Special Authorization Letter and Commitment letter for Supplier Registration (which can be downloaded from the supplier registration page) and scanned copies of business license as required. The supplier shall prepare the said materials and complete registration as early as possible, so as not to affect the purchase of Bidding Documents.

The potential bidders who have registered can enter the process of purchasing Bidding Documents online from the corresponding notice on the purchasing bulletin board of the website. The potential bidders may obtain the electronic Bidding Documents after submitting the executed Confidential Undertaking provided by the tenderer download online. The electronic invoices will be sent to the email addresses registered by the bidders. The original chopped hardcopy of the Confidential Undertaking should be sent by express to below address before 15 January 2024: WDI Shanghai Building, No. 753, North Shendi Road, Pudong, Shanghai, Contact: Kathy Lou, Tel.: 021-20999795.

4. All Bid Documents shall be submitted to Meeting Room 2 (1902-1), 19/F, No. 358, West Yan'an Road, Shanghai before 09:30 on 23 February 2024 (Beijing time).

5. The bid opening will be conducted at 10:00 on 23 February 2024 in Meeting Room 2 (1902-1), 19/F, No. 358, West Yan'an Road, Shanghai. Bidders' representatives are invited to attend the bid opening ceremony at that time.

Tenderer: Shanghai International Theme Park Associated Facilities Company Limited
Address: WDI Shanghai Building, No. 753, North Shendi Road, Pudong, Shanghai
Postcode: 201205

Contact: Kathy Lou

Tel.: 021-20999795

Email: Kathy.Lou@disney.com

Tender Agency: Shanghai International Tendering Co., Ltd.

Address: 14/F, Meiliyuan Building, No. 358, West Yan' an Road, Shanghai, China

Postcode: 200040

Contacts: Lu Kai, Wu Yue

Tel.: 86-21-32173666, 32173668

Email: lukai@shabidding.com

八、监督部门

本招标项目的监督部门为上海国际主题乐园配套设施有限公司。

九、联系方式

招 标 人：上海国际主题乐园配套设施有限公司

地 址：上海市浦东新区申迪北路 753 号上海华特迪士尼幻想工程师大楼

联 系 人：楼燕萍

电 话：021-20999795

电子邮件：Kathy.Lou@disney.com

招标代理机构：上海国际招标有限公司

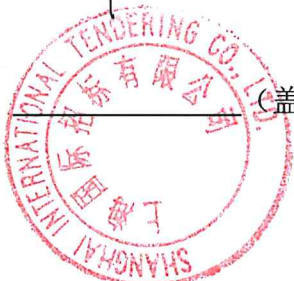
地 址：上海延安西路 358 号美丽园大厦 14 楼

联 系 人：陆恺、吴越

电 话：021-32173666、3217368

电子邮件：lukai@shabidding.com

招标人或其招标代理机构主要负责人（项目负责人）：  （签名）

招标人或其招标代理机构：  （盖章）